

A New English-Chinese Dictionary Of Insurance

最新实用英汉保险词典
(附中文索引)

主 编 谢亚琴
副主编 钟秀平
编 者 (以姓名的拼音为序)
冯 军 郝 姗 李景琦
刘 彦 郭丽娜 谢亚琴
张文文 钟秀平 周可荣

天津科学技术出版社

内容提要

本词典所收词条多、词汇新、内容全面、词义准确，紧密结合保险行业实际，适应保险业国际化发展的需求，是一本专业性、实用性强的工具书。

书 名：最新实用英汉保险词典

作 者：谢亚琴

出版社：天津科学技术出版社

出版日期：2005

ISBN：7-5308-3919-5

中图分类号 F84-61

定 价：11.00

目 录

词典正文

附录一 世界部分保险机构

附录二 各国或地区货币名称

附录三 时差表

中文索引

词典正文

A a

- A rate** A 费率
- A&I = accident and indemnity** 事故与赔偿
- A&S = accident and sickness insurance** 意外伤害和疾病保险
- A.R.; A/R = all risks** 1. 综合险 2. 全险
- AABD = aid to the aged, blind, and disabled** 对老年人、盲人和残疾人的救济
- AAI = accredited adviser in insurance** 许可保险顾问
- AAM = Associate in Automation Management** 自动化管理准会员
- AAR = against all risks** 一切险, 全险
- Abandoned merchandise** 无主货物
- abandonee** 受委托的承保人(在海运保险中受保险人委托处理海损财物的保险人)
- abandonment** 委付
- abandonment clause** 委付条款
- abandonment cost** (水险中的)委付费用
- abandonment of claim** 放弃索赔
- abandonment of right** 放弃权利
- abandonment policy** 取消损失保险保单
- abatement** 减免
- abnormal risk** 特殊风险
- above normal loss** 超常损失
- abridged life table** 简易生命表
- abridgement of damage** 减少损害赔偿金
- absolute** 完全或最终的无条件的裁决
- absolute assignment** 绝对委托
- absolute beneficiary** 绝对受益人
- absolute ceiling franchise** 绝对免赔限度
- absolute cover** 绝对保险额
- absolute deductible franchise rate** 绝对免赔率
- absolute liability** 绝对赔偿责任
- absolute ownership** 绝对所有权
- absolute privilege** 绝对特权
- absolute term** 1. 绝对期限 2. 绝对条款
- absolute total loss** 绝对损失, 绝对全损
- abstract** 摘要卡
- abuse of process** 程序滥用
- abutting coverage** 1. 连续保障 2. 邻期保险单
- AC = accident** 意外事故
- ACA = Associate of Conference of Actuaries in Public Practice** 美国赔偿协会准会员
- ACAS = Associate of Casualty Actuarial Society** 意外精算学会准会员
- accelerated benefits** 提前给付(寿险保单附加条款)
- accelerated endowment** 加速满期
- accelerated option** 加速满期选择权
- accelerated paid-up or endowment** 缩短缴费期限或加速满期
- acceleration clause** 加速条款
- acceleration life insurance** 1. 加速寿险 2. 寿险提前给付
- accelerative endowment** 加速型两全寿险
- accept** 承诺
- accept a claim** 接受索赔
- accept a commission** 接受委托
- acceptance** 承诺
- accepted reinsurance** 分入接受再保险
- accepted value** 承诺价值
- accepting office** 分入公司
- accession** 1. 取得 2. 增加
- accession clause** 附加条款
- accessory contract** 附加合同
- accessory document** 附属单据
- accessory expenses** 附加费用
- accessory risk** 附加险
- accident** 意外事故
- accident and health insurance** 意外伤害和健康保险
- accident and indemnity** 事故与赔偿
- accident and sickness insurance** 意外伤害和疾病保险
- accident beyond control** 无法控制的意外事故
- accident control or prevention** 意外事故控制或防避
- accident costs** 事故费用
- accident damage** 意外损坏
- accident data recorder** 事故资料记录器
- accident death benefit** 人寿保险的意外死亡双重赔偿条款
- accident death insurance** 意外死亡保险
- accident frequency** 意外事故发生率
- accident frequency rate** 意外事故发生率
- accident in handling** 装卸意外事故
- accident in shipping** 装运意外事故
- accident in stock** 存仓意外事故
- accident in transit** 途中意外事故
- accident in warehouse** 仓储意外事故
- accident insurance** 意外保险
- accident policy** 意外险保单
- accident prevention** 事故预防
- accident rate** 意外事故率
- accident report** 意外报告, 事故报告
- accident report form** 意外事故报告单
- accident severity** 意外事故强度
- accident severity rate** 意外事故强度率
- accident year** 事故年
- accident year experience** 事故年记录
- accident year statistics** 年度意外事故统计资料
- accidental average** 意外海损
- accidental bodily injury** 意外身体伤害
- accidental cause** 意外原因
- accidental cost** 意外费用
- accidental damage** 意外损失
- accidental death** 意外死亡
- accidental death and dismemberment** 意外死亡和残疾
- accidental death and dismemberment benefit** 意外死亡和断肢给付
- accidental death and dismemberment insurance** 意外死亡和残疾保险
- accidental death and dismemberment rider** 意外死亡和断肢附加条款
- accidental death benefit** 意外死亡保险金

accidental death benefit rider

accidental death benefit rider 意外死亡给付附加条款
accidental death clause 意外死亡保险条款
accidental death insurance 意外死亡保险
accidental dismemberment 意外残废
accidental force 不可抗力
accidental loss 意外损失
accidental means 突发原因
accidental means (death by) 意外原因死亡
accidental means death benefits 意外原因死亡保险
accidental way damage 途中意外损坏
accidents liability insurance 意外事故责任保险
accidents receivable insurance 应收款项保险
accommodation 融通
accommodation line 融通业务
accommodation party 票据融通人
accord and satisfaction 调解
account 账务
account analysis 账务分析
account and risk 账务和风险
account current 会计月报告
account payable 应付账款
account receivable 应收账款
account selling 账目销售
accountant liability insurance 会计师责任保险
accountant professional liability insurance 会计师职业责任保险
accounting 会计
accounts receivable bond 应收账款担保书
accounts receivable insurance 应收账款保险
accounts receivable policy 应收账款保险单
accredited adviser in insurance 许可保险顾问, 资格保险顾问
accrual basis of accounting 权责发生会计制
accrual of benefits (pension plans) 累积保险金(养老金计划)
accrued benefit 应计给付额
accrued benefit cost method 应计给付额退休金成本法
accrued depreciation 应计折旧
accumulated dividends 累积红利
accumulation 累积增额给付
accumulation at interest dividend option 红利累积选择权
accumulation benefit 累积给付
accumulation clause 累积给付条款
accumulation period 累积期间
accumulation policy 累积给付保单
acid and chemical damage policy 化学侵蚀保险
ACII 英国特许保险学会准会员
acknowledgement of insurance declaration 投保声明的回执
acquisition agent 缔结保险合同代理人
acquisition cost 1. 展业费 2. 新合同成本
ACRS 加速费用恢复系统
act of carriage of goods by sea 海上货运条款
act of God 不可抗力
active life reserve 生存者责任准备金
active trust 积极信托
actively employed 身体合格雇员, 在职雇员

activities of daily living 日常活动能力
actual cash value 实际现金价值
actual cash value policy 实际现金价值保险
actual dividends 实得红利
actual loss rate 实际损失率
actual present value 实际现值
actual total loss 实际全损
actuarial 保险统计, 精算
actuarial assumption 精算假设
actuarial basis 保险统计计算标准
actuarial consultant 精算顾问
actuarial cost 精算成本
actuarial cost method 精算成本法
actuarial evaluation 精算估值
actuarial experience gains or losses 精算损益
actuarial liability 精算负债
actuarial method 保险统计法
actuarial present value 精算现值
actuarial rate 精算费率
actuarial report 精算报告
actuarial return 精算收益率
actuarial revaluation gains or losses 精算重估损益
actuarial science 保险统计计算科学
actuarial valuation 精算评估
actuarially reduced annuity 精算减额年金
actuarially sound 安全精算
actuary 1. 精算师 2. 保险统计员
actuary enrolled 注册精算师
ad damnum 索赔金额
ad valorem duty 从价课税
AD&D = accidental death and dismemberment rider 意外死亡和断肢附加条款
ADB = accidental death benefit 意外死亡保险金
addendum 附约
addendum clause 条件条款
additional call 追加保险费
additional death benefit 附加死亡给付
additional expense insurance 追加费用保险
additional expense-strike 罢工险额外费用保险
additional expense-war risk 战争险附加费用
additional extended coverage 追加保险
additional insurance 附加保险
additional insured 附加被保险人
additional liabilities for accidental injury to passenger 旅客意外伤害保险额外责任
additional optional policy 附加的可选择保单
additional premium 1. 附加保费 2. 追加保险费
additional provisions 追加条款
additional reserve for guaranteed renewable policies 续保保单的追加准备金
additional term insurance dividend option 附加定期保险的股利选择权
adequate consideration 充分对价
adhesion contract 附合式合同
adhesion insurance contract 合意保险合同
adjustable life insurance 可调整年金保险
adjustable premium 可调整保费
adjusted earnings 调整后收益

adjusted gross estate 调整后总遗产	age 100 生命表的寿命界限
adjusted net gain from operations 调整后的经营净收益	age at issue 投保年龄(保单生效时的年龄)
adjusted net worth 调整后净值	age last birthday 前次生日年龄法
adjusted premium method 调整保费法	age limits 年龄限制
adjusted taxable gifts 调整后应纳税的捐赠	age nearest birthday 最近生日年龄投保
adjuster 1. 仲裁人 2. (保险公司的)理算员	age of majority 合法年龄
adjustment 理算	age setback 年龄倒退法
adjustment bureau 仲裁机构	age-adjusted mortality rate 按照年龄调整的死亡率
adjustment coefficient 调节系数	agency 1. 代理 2. 代理店 3. 营业处
adjustment expenses 理算费用	agency agreement or contract 代理人协议或合同
adjustment income 调整性收入	agency billing 代理公司通告
adjustment of transport loss 运输损失的理算	agency by ratification 经批准的代理机构
adjustment period 调整期间	agency commission clause 代理佣金条款
adjustment premium 经调整的保险费	agency contract 代理契约
ADL = activities of daily living 日常活动能力	agency department 代理部
adminicular evidence 辅助证据	agency director 代理处经理
administer claim 解决索赔案件	agency experience 代理业绩记录
administration bond 行政担保	agency inspector 代理监察
administration expenses 遗产管理费用	agency office 代理处
administrator 遗嘱管理人	agency plant 代理系统
administrator (pension plan) 退休金计划管理人	agency relationship 代理关系
administrator's deed 管理人证书	agency superintendent 代理处监督官
admiralty 海事	agency system 代理制度
admiralty bond 航海保证金	agent 代理人
admiralty court 海事法庭	agent authority 代理权限
admiralty liability 海事责任	agent commission 代理佣金
admitted assets 认可资产	agent qualification laws 代理人资格法
admitted insurer 准允营业的保险人	agent's authority 代理人权限
admitted liability 1. 公认责任 2. 强制责任	agent's authority of power 代理权限
adult day care 成年人全天监护	agent's balance 代理人平衡表
advance discounting for mortality (退休金)预先死亡扣除	agent's certificate 代理人报告书
advance discounting for severance (退休金)提前离职扣除	agent's commission 代理佣金
advanced funded pension policy 提前筹资的退休年金保险	agent's letter of record 代理人记录文件
advanced funding 提前筹资	agent's license 代理人执照
advanced life and health insurance 高级人寿及健康保险	agent's note 代理人票据
advanced life underwriter 高级寿险承保人	agent's power 代理人权限
advanced life underwriting 高级寿险承保	agent-policy-writing 保单签发代理人
adverse claimants 逆向索赔人	age-specific death rate 特定年龄死亡率
adverse selection 逆选择	age-specific mortality rate 特定年龄计算的死亡率
adverse witness 反证人	aggravated risk 劣质业务
advertisers liability insurance 广告商责任保险	aggregate amount 累计保险金额
advice of fate 出险事故通知书	aggregate annual deductible 年免赔金额
advisory insurance organizations 保险咨询机构	aggregate claim process 累计索赔过程
AEC 附加扩展保险责任	aggregate claims 累计索赔
AEE 附加加速费用	aggregate excess contract 超额赔款合同
aerial insurance 空运保险	aggregate excess of loss cover 累积超额赔款再保险
aero insurance 1. 飞行保险 2. 航空保险	aggregate excess of loss reinsurance 累积超额赔款再保险, 累积停止损失再保险
AFDC = aid families with dependent children 未成年儿童家庭救济	aggregate indemnities 补偿总额
affidavit of claim 请求给付申请书	aggregate indemnity 赔偿总额
affirmative warranty 保证书	aggregate limit 累积限额, 总限额
after-acquired property 已获得的抵押资产	aggregate limit clause 累积限额条款
against all risks 一切险, 全险	aggregate limit of indemnity 累积赔偿限额
age 保险年龄	aggregate method 总和法
	aggregate mortality table 综合死亡表
	aggregate operations liability 综合营运责任
	aggregate products liability 1. 产品责任累积限额 2. 产品综合责任险

aggregate projected benefit cost method

aggregate projected benefit cost method 预计给付成本总和法
aggregate protective liability 总保障责任
aggregate reserve 总准备金
aggregate stop loss reinsurance 累积停止损失再保险, 累积超额赔款再保险
agreed amount clause 协议价值条款, 定额条款
agreed amount endorsement 协议金额批单
agreed insured value 协定保险价值, 约定保险价值
agreed return 协议退款
agreed value 1. 协定保额 2. 议定价值
agreed value clause 议定价值条款
agreed value policy 议定价值保单
agreement 协议
agreement on reinsurance 分保合同
agricultural equipment floater 农业设备保险单
agricultural equipment insurance 农业设备保险
agricultural insurance 农业保险
agricultural machinery insurance policy 农业机械保险
agricultural mutual aid insurance money 农业互助保险金
agriculture crop insurance 农作物保险
AIAF = Associate in Insurance Accounting and Finance 保险会计和财务准会员
AIC = Associate in Claims 理赔准会员
aid families with dependent children 未成年儿童家庭救济
aid to the aged, blind and disabled 对老年人、盲人和残疾人的救济
AIM = Associate in Management 管理准会员
AIME = average indexed monthly earnings 指数化月平均收入
air bill all risks 航空保险全单(货物空运时出具的保险单)
air bill of lading 航空提单
air cargo insurance 空运货物保险
air cargo liability insurance 空运货物责任保险
air carriage (FPA) 空运货物保险单独海损不赔条款
air carriage (WA) 空运货物保险单独海损赔偿条款
air insurance 空运保险
air passengers policy 旅客航空险
air risks 航空风险
air transport insurance 空运保险
air transportation all risks 航空运输一切险
air transportation cargo insurance 空运货物保险
air transportation cargo war risks 航空运输货物战争险
air transportation insurance 空运保险
air transportation risks 航空运输险
aircraft all risks 飞机全险
aircraft hull insurance 飞机机身保险
aircraft liability insurance 飞机责任保险
aircraft passenger insurance 飞机乘客保险
aircraft passenger liability insurance 飞机乘客责任保险
aircraft product liability insurance 飞机产品责任保险
airplane insurance 飞机保险

airport liability coverage 机场责任保险
alarm valve 报警阀
ALCM = Associate in Loss Control Management 损失控制管理准会员
alcoholic beverage control laws 含酒精饮料控制法
alcoholic beverage liability insurance 酒精饮料责任保险
aleatory 射幸性(事件发生的不确定性)
aleatory contract 射幸合同
alien company 外来公司
alienate 转让
alienation 转让
alienation clause 转让条款
all lines 综合业务
all lines agency 综合保险代理机构
all lines insurance 综合险保险
all marine and war risks 一切海运及战争险
all risk insurance 1. 一切险保险, 全损险保险 2. 综合险保险
all risks 1. 综合险 2. 全险
all risks clause 1. 综合险条款 2. 全险条款
all risks contract 1. 综合险条款 2. 全险条款
all risks cover 1. 全险保单 2. 综合险保单
all risks for shipment of frozen products 冷藏货物运输一切险
all risks policy 一切险保险单
all risks whatsoever 不论原因的一切险
all usual risk 一切通常险
allegation 断言
allied lines 附加保险
all-in insurance 全损保险
All-Inclusive Trust Deed 全括性信托契据
all-loss insurance 保全险
allocated benefits 划定给付
allocated expenses 可分配费用
allocated funding instruments 个人积存方式
allocation 分配
allocation formula 分配方式
allocation of plan assets 计划资产的分配
allocation of plan assets on termination 终止时计划资产的分配
allowed asset 认可资产
alpha risk 甲级风险
alphabet broker 字母经纪人
alphabet house 字母公司
ALR = actual loss rate 实际损失率
alteration bond 变更保险
alterations 变更
alternate beneficiary 备选受益人
alternate policy 保险副单
alternate valuation date 备选估价日
alternative minimum cost method 选择最低成本法
alternative minimum tax 选择性最低税
alternative optional policy 替换选择性保险单
alternative probability 可更替概率
always open 持续有效
amalgamation 合并
ambiguity 含糊

ambulatory 可变更的	annual pension cost 年养老金成本
AME = average monthly earnings 平均月收入	annual policy 一年期保险单
amendment 修订	annual premium 年度保险费
American agency system 美国代理人制度	annual premium annuity 年缴保险费年金
American Experience Table of Mor- tality 美国经验生 命表	annual premium deferred annuity 延期年缴保险费年金
American Men's Mortality Table 美国男性生命表	annual rate 年费率
AMMINET = Automated Mortgage Market Information Network 自动化抵押市场信息网(全美范围的电子报 价系统)	annual renewable agreement 年续保协议
amortization 分期偿付	annual renewable term 每年可续保保险
amortization fund 分摊资金, 分期还款基金	annual report 年度报告
amortization quota 分摊额, 分期偿还比例	annual report summary 年度报告摘要
amortization schedule 分期偿付表	annual return 年报告
amortized value 摊提价值	annual statement 年度报表
amount at risk 风险保额	annual supplemental cost 年附加成本
amount ceded (再保险)分出(保)额	annual transit insurance 年度货物运输保险
amount covered 保障金额	annualization 年度化
amount for which loss settled 理赔金额	annualized 年度化
amount insured 保险金额	annually renewable term 每年可续保条款
amount of cession 分保额	annuitant 年金领取人
amount of coverage 保险金额	annuity 1. 年金 2. 年金合同
amount of insurance 保险金额	annuity age change 变化年年年龄
amount of insurance in carried 实保金额	annuity analysis 年金分析
amount of insurance in force 有效保险金额	annuity assurance 年金人寿保险
amount of insurance required 应保金额	annuity certain 确定年金
amount of insurance to value 保险金额与保险价值之比	annuity consideration 年金对价
amount of loss 保险金	annuity contract 年金保险合同
amount of reinsurance 再保险金额	annuity due 首期年金
amount required 最低应保额	annuity for life 终身年金
amount retroceded 转分保金额	annuity forms 年金形式
amount secured 被保险金额	annuity insurance 年金保险
amount subject 标的金额	annuity method 年金法
AMT = alternative minimum tax 选择性最低税	annuity mortality table 年金生命表
AMW = average monthly wage 月平均工资	annuity of life 终身年金
analysis 分析	annuity period 年金给付期间
analysis of property and casualty policy 财产和意外 保险分析	annuity purchase rate 年金购买率
analytic schedule 分析表	annuity rate 年金率
analytic system 分析系统	annuity retirement 退休年金
analytic system for the measurement of relative fire hazard 相关火灾风险衡量分析系统	annuity risk 年金风险
anamnesis 既往病历	annuity table 年金表
anchor policy “锚”标志保单	Annuity Table for 1949 1949 年年金表
ancillary benefits 辅助保险单	annuity tables 年金生命表
angle of the V “V”角	annuity units 年金基数
animal health insurance 动物健康保险	annuity with minimum period 最短期限年金, 保证期 限年金
animal life insurance 动物生命保险	annul 撤销, 宣告无效
anniversary date 签单周年日	answer 答辩
annual actuarial cost 年精算费用	antecedent 先时的, 在前面的, 在……之先
annual aggregate limit 年度总限额	antedate 提前日期
annual exclusion 年除外责任	anti-cancellation laws 反注销法
annual expected dollar loss 年预期损失额	anticipated mortality 死亡率预测
annual financial statement 年度财务报表	anti-coercion laws 反强制法
annual insurance policy 一年期保险单	anti-compact laws 反协定法
annual insurance premium 年度保险费	anti-discriminatory laws 反差别法
annual mortgagor statement 抵押人年度报表	anti-rebate law(s) 反保费回扣法
annual payment annuity 年支付年金	anti-selection 逆选择
	anti-trust laws 反垄断法
	AP = additional premium 1. 附加保费 2. 追加保险费
	AP = annual premium 年度保险费
	APA = Associate in Premium Auditing 保险费审计准会

<p>员</p> <p>apartment package policy 公寓一揽子保险单</p> <p>apartment policy 公寓保险单</p> <p>APBM 累积计划给付方法</p> <p>APIP 附加个人伤害保障</p> <p>APL 自动垫缴保费</p> <p>app. = application 申请, 投保</p> <p>apparent agency 表面代理</p> <p>apparent authority 表面代理权</p> <p>appeal bond 上诉保证书</p> <p>appellant 上诉人</p> <p>appellate court 上诉法院</p> <p>Appleton Rule 阿普莱顿规则</p> <p>applicant 投保人</p> <p>applicant for insurance 投保人</p> <p>application 1. 申请, 投保 2. 投保单</p> <p>application agent 投保代理人</p> <p>application for insurance 投保申请书</p> <p>application for marine insurance 水险投保书</p> <p>application for open policy 预约保险单申请书</p> <p>application form 投保书</p> <p>appointment 委托</p> <p>appointment of trustees for terminated plan 指定终止计划 受托人</p> <p>appointment papers 委托文件</p> <p>apportionable annuity 比例年金</p> <p>apportionment 比例分配</p> <p>apportionment clause 比例分配条款</p> <p>appraisal 估价</p> <p>appraisal clause 估价条款</p> <p>appraisal inventory 估价财产清单</p> <p>appraisal of damage 1. 损失评估 2. 损失赔偿评定</p> <p>appraisal surplus 估价盈余</p> <p>appraisements 估价</p> <p>appraiser 估价人</p> <p>appreciation 增值</p> <p>approach 接近方法</p> <p>appropriated surplus 特别公积金</p> <p>approval 承保</p> <p>approved 合格的</p> <p>approved roof 合格屋顶</p> <p>appurtenant structures 附属建筑物</p> <p>APS = attending physician's statement 主治医生报告</p> <p>arbitration clause 仲裁条款</p> <p>arbitrator 仲裁人</p> <p>architects and engineers professional liability insurance 建筑师、工程师职业责任保险</p> <p>architects inspection certificate 建筑师检验证书</p> <p>architectural specifications 建筑计划书</p> <p>area of origin 起源地</p> <p>ARM = Associate in Risk Management 风险管理准会员</p> <p>arm's length transaction 正常商业交易</p> <p>armored car and messenger insurance 武装车辆及专送 保险</p> <p>Armstrong investigation 阿姆斯特朗调查</p> <p>ARP = Associate in Research and Planning 调查和规划 准会员</p>	<p>arranged total loss 协议全损</p> <p>arrears 保费延滞</p> <p>arrears and advances 滞缴与预缴</p> <p>arrest 拘留</p> <p>arrest bond 拘留保险</p> <p>arrived damaged value 目的地毁损价值</p> <p>arrived sound value 目的地完好价值</p> <p>arson 纵火</p> <p>arson clause 火险保单中关于自行纵火不予赔偿的条款</p> <p>arsonist 纵火犯</p> <p>ART = annually renewable term 每年可续保条款</p> <p>art glass policy 美术玻璃保险单</p> <p>as expiry 原样续保</p> <p>as interest may appear 视可保利益出现而定</p> <p>as original 同原保险</p> <p>as per original 照原保险单率</p> <p>ascertainment of indemnity 确定赔偿</p> <p>assailing thieves 攻击性盗贼</p> <p>assce = assurance 保险</p> <p>assessable insurance 可估价保险</p> <p>assessable mutual 可估价相互公司</p> <p>assessable premium insurance company 估价保费相互保 险公司</p> <p>assessed value 估定价值</p> <p>assessment 追征金</p> <p>assessment clause 保费追缴条款</p> <p>assessment company 赋课型公司</p> <p>assessment insurance 赋课型保险, 摊派保险</p> <p>assessment insurer 赋课型保险人</p> <p>assessment of damage goods 破损货物的估价</p> <p>assessment of loss 损失的估价</p> <p>assessment of the amount of redemption 估算偿还额</p> <p>assessment of value 估价</p> <p>assessment period 保费追缴期</p> <p>assessment plan 摊派保险</p> <p>assessment rolls 摊派税款清册</p> <p>assessment society 赋课型友爱社</p> <p>assessor 财产估价人</p> <p>asset and liability matching 资产负债配比</p> <p>asset and liability risk 资产负债风险</p> <p>asset share method 资产份额法</p> <p>asset share values 资产份额价值</p> <p>asset sufficiency or insufficiency 资产充分或不充分</p> <p>asset valuation 资产评估</p> <p>assets 资产</p> <p>assets and valuation 资产与评估</p> <p>assets insurance 资产保险</p> <p>assets share 资产份额</p> <p>assign 转让</p> <p>assigned claims 转让赔款</p> <p>assigned claims plan 转让赔款计划</p> <p>assigned risk 分派风险, 强制接受的业务</p> <p>assigned risk plan 分派风险计划</p> <p>assignee 受让人</p> <p>assignment 转让</p> <p>assignment clause (life insurance) 寿险转让条款</p> <p>assignment of benefits 保险金转让</p> <p>assignment of life policy 人寿保险的转让</p>
---	---

assignment of policy 保险单转让	attending physician's statement 主治医生报告
assignor 转让人	attestation clause 证明条款
assigns 受让人	attorney 代理人, 律师
assisted living facilities 辅助生活设施	attorney in fact 委任代理人
associate captive 协会自保	attorney-at-law 律师
associate degree in risk management 风险管理助理	auction 拍卖
Associate in Automation Management 自动化管理准会员	auctioneer's bond 拍卖人保证
Associate in Claims 理赔准会员	audit 审计
Associate in Insurance Accounting and Finance 保险会计和财务准会员	audit bureau 审计局
Associate in Loss Control Management 损失控制管理准会员	audited premium 审定保险费
Associate in Management 管理准会员	auditor 审计员
Associate in Premium Auditing 保险费审计准会员	authority to terminate plan 终止计划权
Associate in Research and Planning 调查和规划准会员	authorization 核准
Associate in Risk Management 风险管理准会员	authorized company 授权公司
Associate in Underwriting 承保准会员	authorized insurer 授权保险人
Associate of Casualty Actuarial Society 意外精算学会准会员	auto tax 汽车税
Associate of Conference of Actuaries in Public Practice 美国赔偿协会准会员	Automated Mortgage Market Information Network 自动化抵押市场信息网(全美范围的电子报价系统)
association captive 联合专属保险人	automatic builders risk form 自动船舶建造险保单
association group 协会集团	automatic cost-of-living increase 生活费自动增加
association group plans 协会集团计划	automatic cover 自动承保
association insurance 协会团体保险	automatic coverage 自动保障
assume 接受, 承担	automatic increase in insurance endorsement 保险批单的自动增加
assumed interest rate (人寿保险)预定利率	automatic non-proportional reinsurance 自动非比例再保险
assumed liability policy 承担责任保险	automatic paid-up 自动缴清
assumed loss ratio 预定损失率	automatic premium loan provision 自动垫缴保费条款
assumed mortality rate (人寿保险)预计死亡率	automatic proportional reinsurance 自动比例再保险
assumed reinsurance 承继再保险	automatic reinstatement 自动续保
assuming company 分公司	automatic reinstatement clause 1. 保险金额自动恢复条款 2. 自动续保条款
assumption 承担	automatic reinsurance 自动再保险
assumption agreement 承担协议	automatic reinsurance treaty 自动再保险合同
assumption certificate 承担证明书	automatic restoration 自动恢复
assumption endorsement 承担背书	automatic sprinkler 自动喷淋灭火系统
assumption fee 承担费	automatic sprinkler clause 自动喷淋设备条款
assumption of mortgage 承担抵押	automatic termination clause 自动终止条款
assumption of risk 风险承担	automatic termination of cover clause 自动销保条款
assumption reinsurance 承担再保险	automatic treaty 自动再保险合同
assumptions 假设	automobile assigned risk insurance plan 汽车分派风险保险计划
assurance 保险	automobile assurance 汽车保险
assurance law 保险法	automobile collision 汽车碰撞
assurance on aviation 航空保险	automobile comprehensive 汽车综合险
assurance on death 死亡保险	automobile death and disability coverage 汽车死亡和残疾保险
assured 被保险人	automobile death indemnity coverage 汽车死亡补偿保险
assurer 保险人	automobile fleet 汽车队
at occupation 职业事故	automobile insurance 汽车保险
atomic energy commission 原子能佣金	automobile insurance (comprehensive) 汽车(综合)保险
atomic energy reinsurance 原子能再保险	automobile insurance (drive other cars) (驾驶其他汽车)的汽车保险
attach 起保	automobile insurance (hired cars) (租用)汽车保险
attachment 1. 附保 2. 扣押	automobile insurance (non-owner liability) (非所有权责任)汽车保险
attachment date 责任开始日	automobile insurance plans 汽车保险计划
attachment of risk 保险责任开始	
attained age 达到年龄	
attained age conversion 达到年龄转换	
attending physician's report 护理医生报告	

automobile liability

automobile liability 汽车责任
automobile liability excess policy 汽车责任超额保险
automobile liability insurance 汽车责任保险
automobile liability insurance certificate 汽车责任保险证明书
automobile liability policy 汽车责任保险单
automobile medical payment insurance 汽车医疗给付保险
automobile physical damage insurance 汽车车身保险
automobile reinsurance facility 汽车再保险计划
automobile shared market 汽车共有市场
automobile theft 汽车盗窃
automobile, boat and aircraft insurance 汽车、船舶和飞机保险
auxiliary fund 辅助基金
avail (of contract) (合同上的)利益
avenues of fire spread 火灾蔓延途径
average 海损
average adjuster 海损理算员, 海损理算师
average adjustment 海损理算
average agent 海损代理人
average agreement 财损协议书
average blanket rate 一揽子平均费率
average bond 共同海损承付保证书
average claim size 平均索赔额
average clause 1. 海损条款 2. 水渍险条款
average distribution clause 平均分配条款
average earnings clause 平均收入条款

average indexed monthly earnings 指数化月平均收入
average loss clause 平均损失条款
average monthly earnings 平均月收入
average monthly wage 月平均工资
average net cost 平均纯费用
average pay plan 平均工资基准型退休金计划
average policy 1. 填补保险单 2. 海损保险单
average premium 平均保费
average rate 平均费率
average risk 平均风险
average semi-private rate 平均半私人费率
average statement 海损理算书
average weekly benefits 平均周给付
average weekly wage 平均周工资
aviation accident insurance 航空意外事故保险
aviation clause 航空条款
aviation exclusion 航空险除外责任
aviation hazard 航空风险
aviation hull insurance 航空机体保险
aviation insurance 航空保险
aviation passenger accident insurance 航空乘客意外事故保险
aviation personal accident insurance 航空人身意外事故保险
aviation trip life insurance 航空航程人身保险
avoidance 防避
avoidance policy 保单无效
award 仲裁赔偿

B b

B.D.I. = both days inclusive 含生效日及到期日
B/L = bill of lading 提单
b'lading = bill of lading 提单
back-date 倒填日期
back-end loaded 期末费用
backload 撤离费
bad debts policy 坏账保险单
bad odor 恶味险
bad risk 风险大的保险
baggage insurance 行李保险
bail 保释金
bailee (财物的)受托人
bailee clause 受托人条款
bailee's customers insurance 受托人顾客保险
bailees insurance 受托人保险
bailees liability insurance 受托人责任保险
bailer 委托人, 寄托人
bailment (财物的)委托人
bailor 寄托人
bailor's property insurance 寄托人财产保险
balance 余额
balance sheet 资产负债表
balance sheet reserves (退休金)平衡表准备金
balance sheet reserves plan (退休金)平衡表准备金计划
balanced security 平衡保障
balancing charge 差额税
balancing charge insurance 差额税保险

bank burglary and robbery insurance 银行失窃及抢劫保险
bank check plan 银行支票计划
bank loan insurance 银行贷款保险
bank loan plan 银行贷款计划
bank trusted retirement plan 银行信托退休计划
bankers blanket bond 银行综合保证保险
Banking Act of 1933 (美)1933年银行法
bankrupt 破产
bankruptcy 宣告破产
BAP = business automobile policy 商业汽车保单
barge retention 驳船险扣存保险费
barratry 不法行为, 故意损害行为
base pay 基本工资
base premium 基线保险费
base rate 基本费率
baseline data 基线数据
basic auto policy 基本汽车保险单
basic benefits (basic hospital plan) 基本住院福利计划
basic insurance 基本险
basic limit 基本限额
basic limits of liability 基本责任限额
Basic Medical Insurance Plan 基本医疗保险计划
basic premium 基本保费
basic rate 基础费率
basic specification 基本项目表
basic split-dollar plan 基本保费分摊计划

basic time frame 基期	blanket form 一揽子保险
basis for claim 索赔依据	blanket honesty bond 总括诚实保险
basis rate 基本费率	blanket insurance 总括保险
batch clause 整批条款	blanket limit 总限额
Bayes' Theorem 贝叶斯定理	blanket medical expense insurance 总括医疗费用保险
Bayesian approach 贝叶斯方法	blanket policy 统保单, 总括保险单
bearer policy 持有人保险单	blanket position bond 一揽子职业保险
beauty parlor public liability insurance 美容院公共责任 保险	blanket rate 总括保险费率
before-tax earnings 税前所得	blanket retrocession 总括转分保
beneficial interest 受益权	blind treaty 全权委任合约
beneficiary 受益人	blinder 暂保单
beneficiary change 变更受益人	block insurance (多批相同货)统保
beneficiary clause 受益人条款	block limit 地段限额
beneficiary of trust 信托受益人	block policy 统保单, 综合保单
benefit 1. 保险赔偿费 2. 给付 3. 利益, 津贴	Blue Cross, Blue Shield subscriber 蓝十字、蓝盾计划加 入者
benefit for child of retired worker 退休工人子女给付	blue list 蓝表
benefit for disabled child of deceased, disabled, or retired worker 已故、残废或退休工人的残疾子女年金给付	Blue Plan 蓝十字保险计划
benefit for disabled widow or widower- age 50~62 50~62 岁残疾鳏寡年金给付	board insurer 委员会保险人
benefit formula 给付方式	bobtail liability insurance 短尾巴责任保险
benefit of business life and health in- surance 企业主管 人员保险	bodily injury 人身伤害
benefit of insurance 保险利益	bodily injury insurance 人身伤害保险
benefit of insurance clause 保险利益条款	bodily injury liability insurance 人身伤害责任保险
benefit of salvage 保险利益条款	boiler and machinery insurance 锅炉及机器保险
benefit package 福利范围	boiler insurance 锅炉保险
benefit payable 应付养恤金	bond 1. 保证 2. 保证会
benefit period 给付期限	bond insurance 1. 保证保险 2. 债券保险
benefit planning 保险给付计划	bonding company 1. 保证公司 2. 担保公司
benefit policy 定额保单	bonding insurance 保税保险
benefits department 理赔部, 给付部	bonds 保证保险
bequest 遗赠	bonus certificate 保险公司给予保险人的红利证明书
BERI = Business Environment Risk Index 企业环境风 险指数	bonus funding 额外所得基金
betterment insurance 改良保险	bonus loading 附加保险费
bid bond 投标押金, 投标保证金	book debts insurance 应收账款保险
bilateral contract 双边合同, 双边契约	book of business 保户总账册
bill of lading 提单	book value 账面价值
billed claims 保户医疗账单	book value per common share 普通股每股账面价值
binder 1. 暂保单 2. 暂时契约 3. 承保协议	BOP = business owners policy 企业所有人保险
binding authority 限制权限	bordereau 业务报表
binding clause 限制条款	borderline risk 临界危险
binding receipt 承保收据	borrowing authority of pension benefit guaranty corporation 年金支付机构的借款授权
binding slip 暂保单	both days inclusive 含生效日及到期日
binomial distribution 二项分布	both to blame collision clause 双方过失碰撞条款
biometric functions 生命函数	both-to-blame clause 双方互有责任条款
birth rate 出生率	bottom treatment 船底处理
blackout period 福利脱接期	bottom treatment clause 船底处理条款
blank rate 总括保险费率	bottomry 船舶抵押贷款
blanket accident medical expense 总括意外医疗费用	bottomry bond 船舶押款契约
blanket bond 总括保证保险	bottomry contract 船舶抵押合同
blanket contract 一揽子合同	bouquet of treaties 一揽子再保险合同
blanket coverage 总括保险	BPPCF = business and personal prop- erty coverage form 商业和个人财产保险
blanket crime endorsement 总括犯罪保单	branch 险种
blanket crime policy 总括犯罪保单	branch manager 分公司经理
blanket fidelity bond 总括忠诚保证保险	branch of insurance 保险类别
	branch office 分公司
	branch office system 分公司制

breach of contract

breach of contract 违约
breach of warranty 违反保证
breach of warranty clause 违反保证条款
breach of warranty endorsement 违反保证批单
break in service 服务终止
breakage clause 破损险条款
breakage insurance 破损保险
breakage of packing risk 货物包装损险
breakage risk 破碎险
breakdown insurance 故障保险
breakdown of machinery 机器故障险
breakdown of nuclear installation 核装置故障险
breakeven 保费平衡点
breeder's policy 畜牧保单
bridge insurance 桥梁保险
bridge insurance for bridges under construction 施工过程中的桥梁保险
bridging the gap 补缺条款
broad form 广泛补偿保险单
broad form insurance 广泛补偿保险
broad form personal theft insurance 广泛补偿个人偷窃保险
broad form policy 广泛补偿保险单
broad form property damage endorsement 广泛补偿财产损失背书
broad form storekeepers insurance 广泛补偿店主保险
broad grand of cover minus exception 列明除外责任的广泛承保范围
broad grand of cover subject to enumerated exception 列明除外责任的广泛承保范围
broken and damaged cargo list 货物残损单
broker 保险经纪人
broker of record 保单持有人的保险经纪人
broker's cancellation clause 经纪人取消保单条款
broker's cover note 保险经纪人暂保单
broker's lien 经纪人留置权
broker's slip 经纪人承保条
broker's wording 经纪人条文
brokerage 经纪人手续费, 佣金
brokerage agency 经纪人代理机构
brokerage business 经纪人招揽契约
brokerage department 经纪人部
brokerage expense 经纪费用
brokerage fee 经纪费用
broker-agent 经纪及业务代理
budgeted IBNR 修正 IBNR 法
builder's periods forms 建筑期间保险
builder's policy 船舶建造险(保险单)
builder's risk 船舶建造险
builder's risk coverage form 船舶建造保险
builder's risk hull insurance 船舶建造船身保险

builder's risks clause 船舶险条款
builder's risks insurance 船舶建造中的保险
building and personal property cover-age form 建筑和个人财产保险
building code 建筑条例
building rate 建筑费率
bulk cargo 散装货
burden of proof 举证责任
bureau 费率局
bureau insurer 委员会保险人
burglary insurance 盗窃保险
burial insurance 丧葬保险
burning and collision 失火和碰撞
burning cost 1. 赔款成本 2. 超额赔款分保费
burning cost ratio (pure loss cost) 赔款成本率
burning ratio 1. 焚烧率 2. 火险比率
Burr distribution 布尔分布
burst pipe insurance 水管破裂保险
business 业务量
business and personal property cover-age form 商业和个人财产保险
business automobile policy 商业汽车保单
business continuation insurance 营业持续保险
business continuation plan 营业持续保险计划
business crime insurance 企业犯罪保险
business day 营业日
Business Environment Risk Index 企业环境风险指数
business expense of insurer 保险业营业费
business floater 商业动产保险
business health insurance 企业健康保险
business in force 有效合同
business insurance 商业保险
business interruption 营业中断
business interruption insurance 营业中断保险
business interruption value 营业中断保险价值
business liability insurance 经营责任险
business life and health insurance 商业生命健康保险
business life insurance 商业人寿保险
business of insurance 保险业
business overhead expense insurance 商业经费保险
business owners policy 企业所有人保险
business premium 营业保险费
business property and liability insurance package 企业财产和责任一揽子保险
business risk 经营风险
business risk exclusion 经营风险除外
business under common control 共管企业
buy-and-sell agreement 买卖协议
buy-back deductible 购回式自负额
buyer's interest 买方利益
bypass trust 继承信托

C c

C.I.; c.i. = cost and insurance 保险费在内价格
C.I.F. & C. = cost, insurance, freight and commission 成本、运费、保险费、佣金在内价格
C.I.F.&C.&I. = cost, insurance, freight and commission and

interest 成本、运费、保险费、佣金、利息在内价格
C/N; c/n = cover note 保险暂保单
Cafeteria benefit plan 凯夫特瑞福利计划
CAL = comprehensive automobile liability insurance

<p>机动车综合责任保险</p> <p>calendar year 日历年度</p> <p>calendar year experience 日历年度经验</p> <p>calendar year major medical plan 日历年度高额医疗保险</p> <p>calendar year statistics 日历年度统计</p> <p>calendar-accident-year statistics 日历年度意外事故统计法</p> <p>camera (all risk) policy 照相机全损险保单</p> <p>camera and musical instruments dealers insurance 相机和乐器商保险</p> <p>camera floater 相机运输保险</p> <p>Canadian method 加拿大制</p> <p>cancel (保单)注销, 取消</p> <p>canceled returns 注销保险退费</p> <p>canceled returns only 终止退费</p> <p>cancellable 可注销的</p> <p>cancellable contract 可注销合同</p> <p>cancellable health insurance policy 可解除健康保险单</p> <p>cancellation 解约, 契约终止</p> <p>cancellation card 作废卡</p> <p>cancellation clause 解约条款</p> <p>cancellation evidence 解约证明</p> <p>cancellation notice 注销保单, 解约通知单</p> <p>cancellation of an insurance contract 注销保险契约</p> <p>cancellation of insurance 退保</p> <p>cancellation provision clause 注销规定条款</p> <p>canvassing account 新保单保费账户</p> <p>CAP = capitation 医疗机构费用</p> <p>capacity 1. 最高承保额 2. 承保能力</p> <p>capacity of parties 成员的承保能力</p> <p>capital 资本</p> <p>capital additions clause 资本添加条款</p> <p>capital budget 资本预算报告</p> <p>capital expenditure 资本支出</p> <p>capital gains 资本利得</p> <p>capital insurance 资本保险</p> <p>capital losses risk 资本损失风险</p> <p>capital profit 资本利益</p> <p>capital redemption policy 资本偿还保险单</p> <p>capital redemption reserve fund 资本偿还准备金</p> <p>capital stock 资本股份</p> <p>capital stock insurance company 保险股份有限公司</p> <p>capital stock insurer 保险股份有限公司</p> <p>capital structure 资本结构</p> <p>capital sum 1. 一次给付金 2. 最高给付额</p> <p>capital surplus 资本公积</p> <p>capital tax 资本税</p> <p>capital value 资本价值</p> <p>capitation 医疗机构费用</p> <p>capitation fee 均摊费用</p> <p>captain's protest 海难证明书</p> <p>captive agent 专属代理人</p> <p>captive insurance company 专业自保公司</p> <p>captive insurer 专业自保人</p> <p>CAR = contractors all risk insurance 建筑工程一切险</p> <p>car insurance 车辆保险</p> <p>care, custody, and control exclusion 照看、保管与支配</p>	<p>除外</p> <p>career agency 专业代理机构</p> <p>career agent 专业代理人</p> <p>career average 工作期间平均工资法</p> <p>career average formula 工作期间平均工资方式</p> <p>career path 从业培训课程, 职业规划</p> <p>career presentation 职业介绍</p> <p>cargo all risks clause 货物一切(综合)险条款</p> <p>cargo claims 货物索赔</p> <p>cargo clauses 货物保险条款</p> <p>cargo in bulk 散装货</p> <p>cargo in bundle 捆装货</p> <p>cargo in coil 卷装货</p> <p>cargo in roll 卷装货</p> <p>cargo insurance 货物保险</p> <p>cargo insurance clause 货物保险条款</p> <p>cargo insurance policy 货物保险单</p> <p>cargo insurer 货物承保人</p> <p>cargo interest 货物利益</p> <p>cargo irregularity report 货物异常报告书</p> <p>cargo liability insurance 货物运输责任保险</p> <p>cargo marine insurance 海上货物运输保险</p> <p>cargo open over 货运开口报单, 货物运输开口保险单</p> <p>cargo policy 货物保险单</p> <p>cargo premium 货物保险费</p> <p>cargo underwriter 货物承保人</p> <p>Carpenter plan (spread loss cover, spread loss reinsurance) 卡册特计划(分散损失保险, 分散损失再保险), 卡册特分保计划</p> <p>carrier 保险业者</p> <p>carrier's liability insurance 承运人责任保险</p> <p>carrier's risk 承运人责任险</p> <p>carry-back period for employer contributions 雇主指出金后转期间</p> <p>carry-back provision 后转条款</p> <p>carry-forward provision 前转条款</p> <p>case estimate 个案估计</p> <p>case estimate development 个案准备金进展率</p> <p>cash agent 现金代理人</p> <p>cash call 1. 现金赔款通知 2. 摊付分保现金赔款</p> <p>cash claim 现金赔款</p> <p>cash deposit receipt 现金保证金收据</p> <p>cash down 即期付款</p> <p>cash flow 现金流量</p> <p>cash flow insurance plan 现金流量计划</p> <p>cash flow plan 现金流量计划</p> <p>cash flow underwriting 现金流量承保</p> <p>cash insurance 现金保险</p> <p>cash market 现金市场</p> <p>cash messenger insurance 现金运送保险</p> <p>cash on delivery 货到付款</p> <p>cash out of vested benefits 归属利益现金, 即得利益现金</p> <p>cash payment 现金给付</p> <p>cash policy loan 以寿险保单作抵押的贷款</p> <p>cash refund annuity 现金即偿年金</p> <p>cash surrender value 1. 现金解约价值 2. 保险单的现金退保金</p>
--	---

cash surrender value of life insurance

cash surrender value of life insurance 人寿保险的现金退保值
cash transit insurance 现金运送保险
cash transit policy 现金运送保险单
cash value 1. 解约金 2. 退保值 3. 现金价值
cash value life insurance 现金价值寿险
cash value policy 解约退还金保单
cash withdrawals 现金提取
cash-flow report 现金流量报告
cash-in-transit policy 现金运送保单
casualty insurance 意外保险
casualty insurance claim 意外险索赔
casualty loss 意外损失
casualty value 意外事故价值(即租赁物价的保险价值)
catastrophe 巨灾
catastrophe excess of loss reinsurance 巨灾超额损失分保
catastrophe excess of loss treaty 巨灾超额赔款合同
catastrophe hazard 巨灾危险
catastrophe loss 巨灾损失
catastrophe number 巨灾数目
catastrophe reinsurance 巨灾再保险
catastrophe reinsurance cover premium 巨灾损失分保保险费
catastrophe risk 巨灾保险
cattle insurance 家畜保险
catty-over basis 转移税基
cause of action 案由
cause of damage 致损原因
cause of fire 起火原因
cease and desist order 终止营业令
cease to be effective 停止生效
cease to be in force 失效
cease to have effect 停止生效
CEBS = certified employee benefit specialist 公认企业员工福利师
cedant 再(分)保险让出人
cede 1. 再保 2. 分保
cede insurance 分保
ceded company 再保险公司
ceded line 1. 分出分保部分 2. 分保额
ceded reinsurance 分出再保险
ceder 转让人
ceding company 再保险分出公司, 分保公司
ceding officer 再保险让出人
census 人口普查
center of influence 助销人员
central death rate 中央死亡率(指某一年龄的人当年的死亡率)
central guarantee fund 中央保证金
central limit theorem 中心极限定理
central loss fund 中央损失基金
central station alarm 中央系统警报器
certain annuity 确定年金
certain life annuity 确定终身年金
certain payment 确定支付
certain period 确定期间
certainly equivalent 确定当量

certificate 证书
certificate of authority 权限证书, 营业执照
certificate of convenience 临时证件
certificate of declaration 预约保险陈报书
certificate of entry 入会证书
certificate of insurance 保险证书
certificate of marine insurance 海运保险凭证
certificate of participation 投保证书
certificate of reinsurance 再保险证书
certificate of transportation insurance 运输保险凭证
certified employee benefit specialist 公认企业员工福利师
certified financial planner 注册金融规划员
certified safety professional 注册安全专家
cession 分保
cession bordereau 分保明细报表
cestui que vie 投保人
CFC = chartered financial consultant 许可财务专家
CFP = certified financial planner 注册金融规划员
CGL = comprehensive general liability insurance 综合普遍责任保险
CGLI = comprehensive general liability insurance 综合普遍责任保险
chain ladder 链梯法
change in occupancy or use 占用或使用性质变更
change in temperature clause 温度变化条款
change of beneficiary clause 更改受益人条款
change of beneficiary provision 变更受益人条款
change of plan provision 变更计划条款
change of voyage clause 变更航程条款
charge of insurance 保险费
charitable bequest 慈善遗赠
charitable gift 慈善捐赠
charitable giving through life insurance 保险金慈善遗赠
charitable life insurance trust 公益人寿保险信托
charter 1. 租赁 2. 租赁契约 3. 包租
charter party 租船契约, 租船合同
chartered financial consultant 许可财务专家
chartered freight 租船运费
chartered life underwriter 注册寿险承保人
chartered loss adjuster 协会理算人员
charterer's legal liability insurance 租船人赔偿责任保险
chattel mortgage 动产抵押
chief actuary 总精算师
children's education insurance 子女教育保险
China Insurance Clause 中国保险条款
chronological stabilization plan 逐年稳定计划
CI; C.I.; ci; c.i. = cost, insurance 保险费在内价格
CIF; C.I.F.; cif; c.i.f. = cost, insurance and freight 成本、运费、保险费在内价格, 到岸价格
civil authority clause 消防损失条款
civil liability insurance 民事责任保险
civil responsibility insurance (民事)责任保险
claim 1. 赔款 2. 保险金 3. 索赔
claim adjuster 理赔理算人
claim adjustment 理赔

claim against employers net worth 雇主净价值索赔	class C extinguisher C级灭火器
claim agent 理赔代理人	class D extinguisher D级灭火器
claim bureau 理赔局	class designation 指定危险
claim compensation 要求索赔	class premium rate 分类费率
claim condition 理赔条件	class rate 级差费率
claim cooperation clause 理赔合作条款	class rating 分类法
claim cost distribution 索赔损失分布	classification 危险分类
claim department 理赔部	classification certificate 船级证书
claim development 索赔进展	classification clause 船级条款
claim distribution 索赔分布	classification of annuities 年金分类
claim entitlement 索赔权	classification of risk 险别
claim equalization reserve 赔款准备金	classified insurance 残缺体保险
claim expense 理赔费用	classified risk 残缺体危险
claim expense reserve 理赔费用准备金	clause 条款
claim frequency 索赔频率	clause limiting insurer liability 限定保险人责任的条款
claim handling expense 索赔管理费用	clauses added to a life insurance policy 寿险保单附加条款
claim made insurance 请求赔偿基础保险	clean bill of lading 清洁提单
claim management 索赔管理	clean cargo 精良货物
claim note 保险索赔清单	clean charter 1. 清洁租船契约 2. 常规租船契约
claim number 索赔次数	cleaners insurance policy 洗衣店保险单
claim outstanding 应付保险赔款	clean-up fund 善后基金
claim procedure 索赔手续	clear-space clause 空地条款
claim process 索赔过程	client 1. 客户 2. 委托人
claim provision 理赔条款	close 促成签约
claim recoverable from reinsurer 应摊回再保险赔款	closed contract 投保人不同意不能改变费率及条款的保单
claim recoverable hereunder 本保单应付的赔款	closed contract of insurance 不可变更的保险契约
claim recovered from reinsurer 应摊回再保险赔款	closed corporation 封闭型公司, 非公开公司, 股份不公开公司
claim report 索赔报告	closed line 最终保险完成额
claim right 代理追偿权益	closed model 封闭模型
claim right insurance 赔偿权的保险	closed out 促成签约
claim risk 索赔风险	closed policy 总括保险单
claim setting 理赔	closing slip 1. 保险承保条 2. 定案单
claim setting fee 理赔费	CLU = chartered life underwriter 注册寿险承保人
claim settlement rate 结案率	club call 协会摊赔通知
claim settling agent 理赔代理人	co-assurance 共保
claim sharing agreement 赔款分担协议	co-assurer 共保人
claim size 索赔额	coastal water 沿海水域
claim size distribution 索赔额分布	COB = coordination of benefits 福利协调
claimant 索赔人	coding 译成电码, 编码
claimee 被索赔人	coinsurance 1. 共同保险 2. 共保
claims adjustment 索赔查定	coinsurance clause 共保条款
claims and loss control 索赔与损失控制	coinsurance formula 共保公式
claims commission 索赔委员会	coinsurance limit 共保限额
claims made 提出索赔	coinsurance penalty 共同惩罚
claims made basis liability coverage 索赔提出基础责任保险	coinsurance percentage 共保比例
claims made form 索赔提出基础责任保险	coinsurance requirement 共保要求
claims occurrence basis liability coverage 索赔发生基础责任保险	coinsurer 共同保险人
claims occurrence form 索赔发生方式	cold call 直冲招揽
claims paid 保险金	cold canvassing 直冲招揽
claims representative 理赔代表	cold leads 直冲招揽
claims reserve 理赔准备金	collateral 担保品
clash and breakage risks 碰损破碎险	collateral assignment 1. 担保让与 2. 间接转让
clashing risks 碰损险	collateral borrower 有担保的借款人
class 同级危险集合	collateral creditor (assignee) 有担保的受让人或受托人
class A extinguisher A级灭火器	collection book 收费账簿
class B extinguisher B级灭火器	

collection commission

collection commission 托收手续费
collection fee 收款费用
collective insurance 集体保险
collective policy 集体保险单
collective risk model 聚合风险模型
collision 碰撞
collision (convertible) 可转换自负额保险
collision at sea 海上碰撞
collision clause 碰撞条款
collision damage waiver 碰撞损失弃权
collision insurance 碰撞保险
collision on land 路上碰撞
collision policy 碰撞损失保险单
combination agency 兼售代理店
combination agent 兼售推销员
combination automobile policy 汽车综合保单
combination business interruption extra 营业中断与额外费用混合保险
combination company 兼售公司
combination funding plan 混合退休金计划
combination plan 混合退休金计划
combination plan reinsurance 综合式再保险
combination policy 1. 混合保险单 2. 合并保险单
combined annuity mortality table 综合年金死亡表
combined company policy 联合保险单
combined liability policy 综合式责任保险单
combined ratio 综合费率
combined single limit 合一限额
commencement of cover 保险责任开始
commencement of coverage 保险起期
commercial blanket bond 商业综合保证保险
commercial credit insurance 商业信用保险
commercial floaters 商业流动保险
commercial forgery policy 商业伪造保险单
commercial forms 商业保单
commercial insurance 商业保险
commercial insurance company 商业性保险公司
commercial lines 商业保险网络
commercial multiple peril policy 商业综合保险单
commercial package policy 商业一揽子保单
commercial property policy 商业财产保单
commercial risks 商业风险
commingling 资金公私不分
commission 佣金
commission insurance 佣金保险
commission of authority 授权书
commission of selling agent's form 销售代理人佣金保单
commission payable 应付佣金
commissioner 保险总监
commissioner of insurance (美)州保险总监
Commissioner's 1914 Standard Ordinary Mortal Table (美)1914 保险总监标准死亡表
Commissioner's 1958 Standard Ordinary Mortality Table 1958 年保险总监 CSO 表
commissioner's value 保险价值
commissioners reserve valuation method 保险总监责任准备金

commissioners standard industrial mortality table 简易保险总监标准死亡表
commissioners values 有价证券价格
commitments 承保确定金额
commodity insurance 商品保险
common adventure 共同冒险
common disaster clause (survivorship clause) 相同灾害条款
community property 夫妻共有财产
community property law 夫妻共有财产法
community property state 夫妻共有财产制
commutation 改变付款方式, 代偿
commutation clause 折换条款
commutation function 计算基数
commutation right 转换现金一次给付特权
commutative contract 等价交易契约
commuted value 折算现值
comparative negligence 相对过失
compensating balances plan 补偿保费计划
compensation award 裁定补偿
compensation damage 补偿性赔偿
compensation insurance 职工赔偿保险
competence 权限
competency 行为能力
competitive state fund 竞争的州保险基金
complete annuity 完全年金
complete life table 完整生命表
completed operations insurance 完工保险
completion bond 完工保证保险
composite rate 组合费率
compound distribution 复合分布
compound interest 复利
comprehensive 3D policy 3D 综合保单
comprehensive automobile liability insurance 机动车综合责任保险
comprehensive coverage 综合保障
comprehensive crime endorsement 综合犯罪附加险
comprehensive general liability insurance 综合普遍责任保险
comprehensive glass insurance 综合玻璃保险
comprehensive health insurance 综合健康保险
comprehensive insurance 综合保险
comprehensive liability insurance 综合责任保险
comprehensive major medical insurance 综合高额医疗费用保险
comprehensive personal liability insurance 综合个人责任保险
comprehensive policy 综合保险单
comprehensive risks 综合风险
compromised total loss 推定协议全损
compulsory 强迫的, 强制的
compulsory automobile liability insurance 机动车法定责任险
compulsory health insurance 强制健康保险
compulsory insurance 强制保险
compulsory liability insurance 强制赔偿责任的保险
compulsory pre-payment of charges 必须预付运费
compulsory reinsurance 强制再保险